

WAT ASS LASS 28.11. - 07.12.

AGENDA

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 28.11.

JUNIOR

Kleeschen, vum a mam Roger Seimetz, inzenéiert vun der Ela Baumann, mat Fränz Hausemer a Benoit Martiny, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 14h30. Tel. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Héngerhaut-Geschichten, Grujel- a Gespenstergeschichteprogramm vun a mat der Betsy Dentzer, musikalesch vergrujelt vun der Louisa Marxen (6-10 Joer), Théâtre d'Esch, *Esch*, 19h. Tel. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

KONFERENZ

Sprache als Fenster zur (Vor-)Geschichte. Wie man mithilfe von Sprachvergleich rekonstruiert, mit Martin Joachim Kümmel, Bibliothèque nationale du Luxembourg, *Luxembourg*, 18h. Tel. 26 55 91-00. www.bnl.lu

MUSEK

Concerts de midi : Ugda jeunes solistes, église protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Adventssingen und Weihnachtsgeschichten, von und mit dem Ensemble des Saarländischen Staatstheaters, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 17h. www.staatstheater.saarland

Spot On Keyboards : Duo Bl'z'art, concert de piano, Conservatoire de musique du Nord, *Ettelbruck*, 19h. www.cmnord.lu

Mark Zemlianskyi, récital de guitare, conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Alexander Meinel, Klavierkonzert, Werke u. a. von Chopin, Debussy und Viardot-García, Museum am Dom, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 71 05-255. www.museum-am-dom-trier.de

Chinese Music Journey, récital de pièces du répertoire chinois et d'œuvres occidentales, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.conservatoire.lu
Org. Conservatoire de la Ville de Luxembourg et le Centre Culturel de Chine de Luxembourg.

Südwind, Cover Band, pl. de Paris, *Luxembourg*, 19h15.

Puts Marie, Mule Jenny + Emily Grogan, rock, Kulturfabrik, *Esch*, 19h30. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Altrimenti Jazz Band, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Le chant choral dans tous ses états, avec Chorschule du conservatoire de la ville de Luxembourg, choeurs d'hommes réunis, Estro armonico et l'orchestre des professeurs du conservatoire de la ville de Luxembourg, sous la direction de Marc Meyers, Mierscher Theater, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.mierschertheater.lu

MC Bomber, rap, Clubraum des Kulturgut Ost, *Saarbrücken (D)*, 20h. www.kulturgut-ost.de

Mark Lotz, jazz, opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-29 42. www.opderschmelz.lu

Fred & the Healers, blues/rock, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Jazz wird's deutsch, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de



An diesem Samstag, dem 29. November, bringen Between Shelves ihre Funk-Grooves und elektronischen Sounds um 20:30 Uhr in die Rockhal.

60 ans des Trinitaires, jazz, avec le Henri Texter Blue Roots Quartet, 20syl & Christophe Panzani, Tatiana Paris..., Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Den Dala, jazz/rock, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

POLITESCH

Make Amazon Pay, manifestation, croisement entre la Grand-Rue et la rue des Capucins, *Luxembourg*, 12h30. www.cell.lu

THEATER

Les frères Sagot, de Jules Sagot et Luis Sagot, Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 72 74 06 58. www.ebm.fr

La manivelle, avec la cie J'ai pas fait exprès, Kulturfabrik, *Esch*, 18h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Das alles ist nichts (für mich), von Rebekka David und Ensemble, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Liebesgeflechte, Ballett von Alba Castillo und Francesca Frassinelli, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 19h30. www.theater-trier.de

Lend Me a Tenor, by Ken Ludwig, with the New World Theatre Club,

centre culturel, *Cessange*, 19h30. www.nwtc.lu

Sœurs, de Pascal Rambert, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 36 20. www.theatre10.lu

Toute dernière fois ! Cabaret de Véronique Fauconnet et Colette Kieffer, avec Aude-Laurence Biver, Véronique Fauconnet, Jean Hilger..., Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

Sexappeal a Mangoschnaps, vum Bernd Spelling, Centre Culture Neudorf, *Luxembourg*, 20h.

Les gardiennes ou le nœud du tisserand, de Nasser Djemai, avec la cie Théâtre à dire, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Matthieu Nina, humour, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

KONTERBONT

Lunchtime at Mudam, artistic lunch break with a short introduction to one of the exhibitions, focusing on a specific artwork, followed by lunch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*,

12h30. Tel. 45 37 85-1. Registration mandatory via www.mudam.com

Konschtmoart, Valentiny Foundation, Remerschen, 14h. Tel. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

Abdulrazak Gurnah: Theft, reading and talk, moderation: Nathalie Jacoby, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Org. Institut Pierre Werner.

SAMSCHDEG, 29.11.

JUNIOR

Wach auf, Siebenschläfer, der Nikolaus ist da, Stop-Motion-Studio Workshop (4-12 Jahre), Erwuessebildung, *Luxembourg*, 10h. Tel. 44 74 33 40. www.ewb.lu
Anmeldung erforderlich: info@ewb.lu

Loopino et le rêve d'étoiles, (3-5 ans), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu
Derniers tickets en caisse.

D'Geschicht vum Kleeschen, Poppespënnchen, *Lasauvage*, 11h + 15h30. www.poppespennchen.lu

Mir baken nach emol e Boxemännchen, Atelier (6-12 Joer), Musée A Possen, *Bech-Kleinmacher*, 14h. www.musee-possen.lu
Reservatioun erfuerderlech: info@musee-possen.lu

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

All Samschdeg, vun 11:30 - 13:00 Auer

Sentieri Sonori

In onda ogni sabato dal 1997, Sentieri Sonori è stata la prima trasmissione italiana nell'etere lussemburghese. Un programma dedicato alla musica italiana, che spazia liberamente fra i generi, dal rock alla canzone d'autore, dalla psichedelia all'elettronica, dal reggae al rap, con l'obiettivo di promuovere oltre confine artisti e progetti di valore e di qualità, per buona parte indipendenti.

Con DJ Moostash

WAT ASS LASS 28.11. - 07.12.

Kreativ mit Bienenwachs, Workshop (> 5 Jahren), Naturpark Öwersauer, *Esch-sur-Sûre*, 14h. Tél. 89 93 31-1. Anmeldung erforderlich via www.naturpark.lu

Upcycling - Nachhaltiger Baum-schmuck selbst gemacht, Workshop (> 6 Jahren), Museum am Dom, Trier (D), 15h. Tél. 0049 651 71 05-255. www.museum-am-dom-trier.de Anmeldung erforderlich: museumspaedagogik@bistum-trier.de

Sandra Martins: D'Sasha an de Flint, Atelier a Signéierstonn, librairie Ernster (Topaze), *Mersch*, 15h.

Avatar 2050, atelier (> 10 ans), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 16h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Peter Pan, de J. M. Barrie, avec l'Orchestre à la portée des enfants (> 5 ans), maison de la culture, *Arlon (B)*, 16h. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

Kleeschen, vum a mam Roger Seimetz, inzenéiert vun der Ela Baumann, mat Fränz Hausemer a Benoit Martiny, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Patricia Lippert: Niko und die Friedenslaus + Der Baum der Erkenntnis, Buchpräsentation, Pallcenter, *Uewerpallen*, 17h.

KONFERENZ

Griechen, Kelten, Römer und ... europäische Identität(en)? Mit Steve Hoegener und Gilles Nowikow, Starlight, *Dudelange*, 10h. www.cna.public.lu

Quel avenir pour la Palestine? Avec Franz Fayot, Dalia Khader et David Wagner, lycée de garçons, *Luxembourg*, 18h. www.lgl.lu

Leudelange Women's Conference, centre culturel « an der Eech », *Leudelange*, 19h. Dans le cadre de l'Orange Week.

MUSEK

Trio Maia, cherubic family concert, works by Beethoven, Haydn, Mozart..., Cercle Cité, *Luxembourg*, 11h. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu

Josef Milschitzky, récital d'orgue, chapelle Notre-Dame de Lorette, *Clervaux*, 11h.

FrICTIONs : Contes défaits, jazz/musiques ethniques/chanson réaliste/opéra, Conservatoire à rayonnement régional de Metz, *Metz (F)*, 15h. www.opera.eurometropolemetz.eu



Ce dimanche 30 novembre à 10h30, le Kulturhaus de Niederanven accueillera la chanteuse Françoise Tonteling pour un concert d'hiver.

Kids Choir Int. School Michel Lucius, pl. de Paris, *Luxembourg*, 15h.

Simply 2, cover band, pl. de Paris, *Luxembourg*, 19h15.

Die Zauberflöte, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart, Libretto von Emanuel Schikaneder, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

mu-ka-va, pop/jazz/funk, Proud Bar-Club-Café, *Trier (D)*, 19h30.

Le chant choral dans tous ses états, avec Chorschule du conservatoire de la ville de Luxembourg, choeurs d'hommes réunis, Estro armonico et l'orchestre des professeurs du conservatoire de la ville de Luxembourg, sous la direction de Marc Meyers, Mierscher Theater, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.mierschertheater.lu

60 ans des Trinitaires, avec Article15, Caprice, Chapelier Fou..., Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Shantel & Bucovina Club Soundsystem, pop/electro, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

Mozart, la nuit du 29 novembre 1791, théâtre musical de Claudia Calvier Primus, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Louisa Marxen: Timepieces, Ariston, *Esch*, 20h. www.theatre.esch.lu

Between Shelves, pop, support: Don Piano, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Jacks and Queens, cover band, blues/rock, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

Silvervest, jazz, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

THEATER

Apoplexie, Live-Hörspiel-Performance von Claire Thill, mit Rahel Jankowski, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 14h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

Renée Percy: The Upside Down and Dirty Tour, stand up, Innside by Meliä, *Luxembourg*, 18h30.

Future 2 (Lose Your Self), von Fritz Kater, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. www.staatstheater.saarland

Lend Me a Tenor, by Ken Ludwig, with the New World Theatre Club, centre culturel, *Cessange*, 19h30. www.nwtc.lu

Sœurs, de Pascal Rambert, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 36 20. www.theatre10.lu

Toute dernière fois ! Cabaret de Véronique Fauconnet et Colette Kieffer, avec Aude-Laurence Biver, Véronique Fauconnet, Jean Hilger..., Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

Constellations, de Nick Payne, mise en scène de Lol Margue, avec Valérie Bodson et Olivier Foubert, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu

Sexappeal a Mangoschnaps, vum Bernd Spehling, Centre Culture Neudorf, *Luxembourg*, 20h.

Jürgen Becker: Deine Disco, Kabarettprogramm, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

KONTERBONT

Repair Café, Eco-Center, *Bascharage*, 9h. www.repaircafe.lu

Konschtmoart, Valentiny Foundation, *Remerschen*, 14h. Tél. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

Jérôme Jaminet vs. Claude Conter: Zwee Bicherwirm, a just ee Gewënner, librairie Ernster (Belle Étoile), *Luxembourg*, 16h. www.ernster.com

SONNDEG, 30.11.

JUNIOR

Loopino an den Dram vu Stären, (3-5 Joer), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu Lescht Ticketen un der Keess.

D'Geschicht vum Kleeschen, Poppepennchen, *Lasauvage*, 11h + 15h30. www.poppespennchen.lu

Der gestiefelte Kater, Familien-abenteuer nach den Gebrüdern Grimm, Theater Trier, *Trier (D)*, 11h + 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

Kleeschen, vum a mam Roger Seimetz, inzenéiert vun der Ela Baumann, mat Fränz Hausemer a Benoit Martiny, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

MUSEK

Concert Actart : Mythes et dieux dans la France baroque - rencontres autour de la cantate française, œuvres de Campra, Couperin et Montéclair, conservatoire, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Françoise Tonteling, concert d'hiver, pour toute la famille, Kulturhaus Niederanven, *Niederanven*, 10h30. www.khn.lu

Cathy Heidt, récital de violon, Villa Vauban, *Luxembourg*, 11h. Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu

Ibiyewa, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Sensibilités romantiques, œuvres de Klughardt, Liadov et Zelianko, Philharmonie, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Bouneweger Nuechtigailercher, pl. de Paris, *Luxembourg*, 14h30.

Maîtrise Sainte-Cécile de la cathédrale Notre-Dame de Luxembourg : Au seuil de l'avent, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 16h.

Ensemble Ad Libitum, Werke von Bach, église des Sœurs franciscaines, *Luxembourg*, 16h.

Concert des lauréat-es avec l'orchestre de chambre du Luxembourg, sous la direction de Marc Meyers, conservatoire, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Harmonie municipale de la Ville de Differdange et Harmonie Prince-Guillaume, sous la direction de Véronique Bernar et Leroy Vandivinit, œuvres de Arlen, Powell, Rennert..., centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 17h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Chorale municipale de Grevenmacher, sous la direction de Salome Harms-Sanchez, Centre culturel, *Grevemacher*, 17h. www.machera.lu

Valère Burnon et Tom Feltgen, concert de piano et violoncelle, château, *Bourglinster*, 17h. Tél. 78 78 78-1. www.bourglinster.lu

An Erminig, bretonische Musik, Tufa, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Guy Poupert, récital d'orgue, église St. Laurent, *Diekirch*, 18h.

David Bay, indie, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 19h. www.deguddewellen.lu

Fränz, swing/pop, pl. de Paris, *Luxembourg*, 19h15.

THEATER

Lend Me a Tenor, by Ken Ludwig, with the New World Theatre Club, centre culturel, *Cessange*, 15h. www.nwtc.lu

Apoplexie, Live-Hörspiel-Performance von Claire Thill, mit Rahel Jankowski, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 17h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

Ikonen, Choreographien von Angelin Preljocaj, Stijn Celis und Diego Tortelli, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. www.staatstheater.saarland

WAT ASS LASS 28.11. - 07.12.

Das alles ist nichts (für mich), von Rebekka David und Ensemble, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. www.staatstheater.saarland

Constellations, de Nick Payne, mise en scène de Lol Margue, avec Valérie Bodson et Olivier Foubert, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu

KONTERBONT

Konschtmoart, Valentiny Foundation, Remerschen, 14h. Tel. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

Performative Zugänge zu Identität und Selbst, Workshop mit Raphaël Adams, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h30. Tel. 45 37 85-1. Anmeldung erforderlich via www.mudam.com

Rose-Marie François: Quartz und Joke Hansen: Shifting Shapes, Lesung und Buchvorstellung, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst, Eupen (B), 16h. Tel. 0032 87 56 01 10. www.ikob.be
Im Rahmen der Finissage der Ausstellungen von Joke Hansen und Léon Wuidar.

MÉINDEG, 1.12.

JUNIOR

Igraine Ohnefurcht, Familienstück von Cornelia Funke mit Musik von Simon Slater (> 6 Jahren), Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 15h. www.staatstheater.saarland

KONFERENZ

Kant, Kitsch a Coco Chanel, mat der Nora Schleich, Neimënster, Luxembourg, 18h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

MUSEK

5. Kammerkonzert, Werke von Mendelssohn Bartholdy und Schumann, Festsaal Rathaus St. Johann, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Chiaroscuro Quartet, œuvres de Haydn et Schubert, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

The Commoners, rock, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

KONTERBONT

Hors d'Haleine, projection du film de Eric Lamhène, suivi d'une conférence avec le réalisateur et des experts, Artikuss, Soleuvre, 19h. Tél. 59 06 40. www.artikuss.lu

Rhinozeros feiert 5 Jahre: Europa im Übergang, Gespräche, Lesung und Vorstellung der

Kulturzeitschrift, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 37 24 85. www.kuenstlerhaus-saar.de
Anmeldung erforderlich: azyza.deiab@khk.uni-saarland.de

DËNSCHDEG, 2.12.

JUNIOR

Magesche Wanter, Geschichterees (4-12 Joer), Eltereforum, Wiltz, 16h. Reservatioun erfuenderlech via www.eltereforum.lu

KONFERENZ

Wie kann Altern gelingen? Mit Albert Kitzler, Neimënster, Luxembourg, 18h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

MUSEK

Nathalie & Claude, pl. de Paris, Luxembourg, 19h15.

Maxime Bender, jazz, Liquid Bar, Luxembourg, 20h30. Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

THEATER

Echo, von Nassim Soleimanpour, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 19h30 (eng.). Tel. 47 08 95-1. www.theatres.lu

L'abolition des privilèges, de Bertrand Guillot, avec la cie Le royal velours, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

KONTERBONT

Queerer Kurzfilmabend, Proud Bar-Club-Café, Trier (D), 19h. Org. Schmit-Z e.V. und Medien RLP

Word in Progress, literarischer Abend mit Nico Helming, Samuel Hamen und Elif San, Moderation: Jérôme Jaminet, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Concours littéraire national, remise des prix, Centre national de littérature, Mersch, 19h30. Tél. 32 69 55-1. cni.public.lu

MËTTWOCH, 3.12.

KONFERENZ

Gewalt verstoen, Gewalt verhënnere, Ronndeschgespräch, Moderatioun: Marlène Clement, al Schmelz, Steinfurt, 19h. Am Kader vun der Orange Week.

MUSEK

Plemm Plemm Soundsystem, pl. de Paris, Luxembourg, 17h.

The One Soul Journey, blues/jazz, halle des poches à fonte, Esch, 18h30. www.fonds-belval.lu

Tom Odell, pop, support: David Kushner & Delilah Montagu, Rockhal, Esch, 19h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Leoin Rua, folk, pl. de Paris, Luxembourg, 19h15.

Ciné-concert : The Unknown, projection du film de Tod Browning, accompagnement musical, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

THEATER

Hexenprozess, vun der Anja Di Bartolomeo, al Schmelz, Steinfurt, 18h30. Am Kader vun der Orange Week.

Zempia, pile ou face, chorégraphie de Modestine Ekete, avec Serge Daniel Kaboré et Joseph Nama, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 19h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Echo, von Nassim Soleimanpour, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 19h30 (dt.). Tel. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Lucy (4,6 Milliarden Jahre), von Gwendoline Soublin, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Achtsam morden, Krimikomödie nach Karsten Duse, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tel. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

KONTERBONT

Karin Melchert: Himmel, Herz und Halleluja, Lesung, Vieille église, Diekirch, 18h.

Marion Kemmerzell: Gestern im Jahr 634, Lesung, Moderne Galerie des Saarländischen Museums, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 99 64-0. www.moderne-galerie.org
Anmeldung erforderlich: service@saarlandmuseum.de

Wednesday Night Fever: Identität im Druck, Zine-Workshop mit Lynn Kelders, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 18h30. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.com

DONNESCHDEG, 4.12.

JUNIOR

Musek an Danz zesummen erliewen! (0-3 Joer), Eltereforum, Wiltz, 9h30. Reservatioun erfuenderlech via www.eltereforum.lu

Rhythmik-Workshop, (3-5 Jahre), Erwuessbildung, Luxembourg, 15h. Tel. 44 74 33 40. Anmeldung erforderlich via www.eltereforum.lu

Großer Kidsclub, (9-12 Jahre), Theater Trier, Trier (D), 17h.

ERAUSGEPICKT

The European Authors Day mit Elena Fischer

Im Rahmen der luxemburgischen Ausgabe von „Read. For Real!“ lädt das Institut Pierre Werner am Donnerstag, dem 4. Dezember, um 19 Uhr in die Abtei neimënster zu einem literarischen Abend mit Elena Fischer ein. Die Autorin liest aus ihrem Roman „Paradise Garden“, in dem sie die Geschichte der 14-jährigen Billie erzählt. Nach dem plötzlichen Tod ihrer Mutter steigt Billie in deren alten Nissan und begibt sich auf eine abenteuerliche Suche nach ihrem Vater quer durch Deutschland. Der Coming-of-Age-Roman behandelt Themen wie Liebe, Verlust, Mut, Hoffnung und die Kraft eigener Entscheidungen. Die kostenfreie Veranstaltung wird vom Buchblogger Florian Valerius moderiert. Im Anschluss lädt das Institut zu einem Getränk und lockerem Austausch ein – eine Gelegenheit, mit der Autorin, dem Moderator und anderen Literaturinteressierten ins Gespräch zu kommen. Weitere Informationen unter www.neimenster.lu



© JULIA SELLMANN, DIOGENES VERLAG



Appel à projets : Contribuer à préserver et à restaurer la biodiversité au Luxembourg

La biodiversité est l'un des piliers essentiels de notre qualité de vie. Pourtant, au Luxembourg comme ailleurs, la diversité des espèces animales et végétales décline rapidement, menacée par l'artificialisation des sols, la pollution, la disparition des habitats naturels et les effets de la crise climatique. L'objectif de reNature 2 est de soutenir de nouvelles initiatives qui traduisent l'urgence écologique en actions locales et durables portées par la société civile, les écoles, les institutions et les acteurs de terrain. Les projets soutenus doivent être concrets, mesurables et avoir un impact positif sur les écosystèmes, la création d'habitats pour la faune et la flore, le développement de pratiques agricoles durables et la sensibilisation du grand public aux enjeux de la biodiversité. Cet appel à projets est ouvert aux personnes morales et aux institutions à but non lucratif exerçant leur activité au Luxembourg. Il dispose d'une enveloppe budgétaire globale de 750 000 euros. Chaque projet peut bénéficier d'un financement allant jusqu'à 50.000 euros, pour une durée ne dépassant pas 24 mois. La date limite de soumission des dossiers est fixée au 15 décembre. Plus d'informations : www.oeuvre.lu

WAT ASS LASS 28.11. - 07.12.

Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theater-trier.de

KONFERENZ

Das tödliche Geschlecht - Wenn Frauen sterben, weil sie Frauen sind, Tufa, Trier (D), 18h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de
Anmeldung erforderlich: info@buntes-trier.de
Org. Gemeinsam gegen Antifeminismus.

Entre 4 murs : La violence sous toutes ses formes, avec Mary Faltz, maison pour tous - Elmen, Kehlen, 18h30. Dans le cadre de l'Orange Week.

L'art et la créativité comme vecteurs de sensibilisation et de reconstruction, avec Yusra Amounah, Uyi Nosa-Odia et Ana Pinto, modération : Isabel Spigarelli, Musée national de la Résistance et des droits humains, Esch, 19h30. Tél. 54 84 72. Réservation obligatoire via www.mnr.lu

MUSEK

Luxembourg Jazz Voices, swing/funk, halle des poches à fonte, Esch, 18h30. www.fonds-belval.lu

Wonkak Kim, récit de clarinette, conservatoire, Luxembourg, 19h. Tel. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Maybe 2, pl. de Paris, Luxembourg, 19h15.

Luxembourg Philharmonic, sous la direction de Riccardo Minasi, œuvres de Beethoven et Prokofiev, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Arching Sky Trio, jazz, opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-29 42. www.opderschmelz.lu

Dick Taylor et Tallyman, rock, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Dog & Bone, blues, Liquid Bar, Luxembourg, 20h30. Tel. 22 44 55. www.liquidbar.lu

KeBlack, rap, BAM, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

THEATER

Matthias Jung: Abenteuer Pubertät - so peinlich kommen wir nicht mehr zusammen! Kabarett, Tufa, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Bring No Clothes, Choreographie von Caroline Finn, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Echo, von Nassim Soleimanpour, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 19h30 (fr.). Tel. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Tu connais Dior? De et avec Valérie Bodson, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

Game ovaires, de Elisabeth Chuffart et Sylvie Ory, Artikuss, Soleuvre, 20h. Tél. 59 06 40. www.artikuss.lu

Le Comment du Comment, « L'ennemi est bête » d'Antoine Defoort, Arnaud Hoedt, Jérôme Piron et « Sauvez vos projets » d'Antoine Defoort, Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

KONTERBONT

The Art of Cycles, workshop, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 18h. Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Registration mandatory: visites@2musees.vdl.lu

ERAUSGEPICKT #Read. For Real ! The European Authors Day: Elena Fischer - Paradise Garden, Lesung und Gespräch, Moderation: Florian Valerius, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Org. Institut Pierre Werner.

Le voyageur immobile, projection du documentaire de Serge Wolfperger, suivie d'un débat, Mierscher Theater, Mersch, 19h30. Tél. 26 32 43-1. www.mierschertheater.lu

FREIDEG, 5.12.

MUSEK

Adventssingen und Weihnachtsgeschichten, von und mit dem Ensemble des Saarländischen Staatstheaters, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 17h. www.staatstheater.saarland

MusiQCITE, avec Areej Music, Jazz Break, Jakcar..., halle Victor Hugo, Luxembourg, 19h. Réservation obligatoire : tél. 47 96-41 50 ou integratioun@vdl.lu

Mariano Gil et Ramón Maschio, tango, concert de guitare, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 19h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Pascal Amoyel, concert-conférence, conservatoire, Luxembourg, 19h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Singers Unlimited, cover band, pl. de Paris, Luxembourg, 19h15.

Chamber Orchestra of Europe, sous la direction de Yannick Nézet-Séguin, œuvres de Brahms, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

La Traviata, Oper von Giuseppe Verdi, Libretto von Francesco



© LUCYVINE UNFER

Le spectacle de danse « Zempia, pile ou face » s'intéresse à la lutte intérieure des personnes en situation d'émigration. À voir le mercredi 3 décembre à 19 h au centre culturel Aalt Stadhaus.

Maria Piave, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

Steve Al, funk/soul/blues, Tufa, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Harmonie municipale Esch-sur-Alzette: Legends, unter der Leitung von Philippe Schwartz, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tel. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Orchestre national de Metz Grand Est, sous la direction de Bas Wiegers, œuvres de Beethoven, Miller et Rodrigo, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

De Gudde Wëllen's 11th Birthday Party, with Borokov Borokov, Vio Pro, Magma Boyz..., De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h. www.deguddewellen.lu

Principles of Joy, soul, Flying Dutchman, Beaufort, 20h. www.flying.lu

Marco Mengoni, pop, Rockhal, Esch, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Miki, pop, support : Sheng, BAM, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

New French Touch, jazz/RnB, avec Emile Londonien et Astels, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

Diamond Dogs, blues, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30.

Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Royel Otis, pop, Rockhal, Esch, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Gier + Sonne, von Sarah Kane und Elfriede Jelinek, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Käsch und Naziss, von Ulf Schmidt, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. www.staatstheater.saarland

Commençons par faire l'amour, chorégraphie de Laura Bachman, Grand Théâtre, Luxembourg, 19h30. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Une nuit sans l'urne, humour, avec la cie La revue arlonaise, maison de la culture, Arlon (B), 20h. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

KONTERBONT

Lunchtime at Mudam, artistic lunch break with a short introduction to one of the exhibitions, focusing on a specific artwork, followed by lunch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 12h30. Tel. 45 37 85-1. Registration mandatory via www.mudam.com

Grande soirée de la sainte Barbe, marché, performance musicale et ateliers, Kulturfabrik, Esch, 17h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
En collaboration avec le Centre national de la culture industrielle.

Gian Maria Tore : Revoir, soirée projection-rencontre autour

© VOLAND UND QUIST

Simone Scharbert

Für Anna

Eine Belichtung

8

BUCHTIPP

Für Anna. Eine Belichtung

(cl) – Simone Scharberts „Für Anna. Eine Belichtung“ ist ein zärtliches literarisches Porträt der zu Unrecht in Vergessenheit geratenen Botanikerin und Fotografin Anna Atkins (1799-1871). Die Wissenschaftlerin lernte Mitte des 19. Jahrhunderts das fotografische Verfahren der Cyanotypie kennen, bei der mithilfe von UV-Licht und Eisensalzen tiefblaue Bilder entstehen, und nutzte diese Erfindung, um Pflanzen exakt und systematisch abzubilden. Sie veröffentlichte als erster Mensch überhaupt ein rein mit Fotografien illustriertes Buch. Scharbert leuchtet Atkins Leben, das von Licht und Schatten, von beglückenden Entdeckungen und schmerzhaften Wendepunkten geprägt war, in ihrem Buch nie mit Schaulust aus, sondern erhellt es behutsam bis in kleinste biographische Verästelungen hinein. Ihre Trauer ob der vielen persönlichen Verluste, die sie über Jahrzehnte erleiden musste, schildert die Biografin mit einer solch bemerkenswerten poetischen Sorgfalt und Einfühlungsgabe, dass Atkins den Leser*innen als dreidimensionale Figur, als Mensch aus Fleisch und Blut entgegentritt. Eine spürbare Nähe entsteht, die ihren Abdruck hinterlässt.

Simone Scharbert: „Für Anna. Eine Belichtung“. 180 Seiten. Voland und Quist, 2025.

© VOLAND UND QUIST

WAT ASS LASS 28.11. - 07.12.

du livre, Starlight, *Dudelange*, 19h30.
www.cna.public.lu

SAMSCHDEG, 6.12.

JUNIOR

Marielle Piccolo : Le dernier sapin,
lecture (> 8 ans), Lëtzebuerg
City Museum, *Luxembourg*, 10h30.
Tél. 47 96 45-00. Réservation
obligatoire via www.citybiblio.lu

Igraine Ohnefurcht,
Familienstück von Cornelia Funke
mit Musik von Simon Slater
(> 6 Jahren), Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h.
www.staatstheater.saarland

Nos jours de fêtes, éveil musical
avec la cie Méli mélodie (> 4 ans),
Arsenal, *Metz (F)*, 11h + 16h.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Textil, Workshop (> 8 Jahren),
Stadtmuseum Simeonstift, *Trier (D)*,
14h30. Tél. 0049 651 7 18-14 59.
www.museum-trier.de

Bär im Universum, Theater von
Dea Loher (> 5 Jahren), Tufa, *Trier (D)*,
16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

MUSEK

Jörg Schreiner, récital d'orgue,
cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*,
11h.

Concert de la Saint-Nicolas, avec
les élèves des orchestres, œuvres
de Rossini, Holst..., conservatoire,
Luxembourg, 13h. Tél. 47 96 55 55.
www.conservatoire.lu

Queer Choir Luxembourg,
60, grand-rue, *Luxembourg*, 15h +
Parc Hotel Alvisse, *Luxembourg*, 19h.

Jazzonanz, pl. de Paris,
Luxembourg, 15h.

Vocals on Tour, pl. de Paris,
Luxembourg, 19h15.

La cage aux folles, Musical
von Jerry Herman und Harvey
Fierstein, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
www.staatstheater.saarland

Harmonie municipale
Esch-sur-Alzette: Legends,
unter der Leitung von Philippe
Schwartz, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h.
Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Mostly Autumn, progressive rock,
Spirit of 66, *Verviers (B)*,
20h. Tél. 0032 87 35 24 24.
www.spiritof66.be

Liquid Grooves, DJ set with Andrew
Martin, Liquid Bar, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

Jean-Baptiste Guégan, rock'n'roll,
Casino 2000, *Mondorf*, 20h.
Tél. 23 61 12 13. www.casino2000.lu

3F + Mirko, rap, Le Gueulard,
Nilvange (F), 20h30.
Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

Saodaj, musique du monde,
Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*,
20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07.
www.legueulardplus.fr

THEATER

Future 2 (Lose Your Self),
von Fritz Kater, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
www.staatstheater.saarland

La strada/Le sacre, Ballett von
Maura Morales und Roberto
Scafati, Theater Trier, *Trier (D)*,
19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.
www.theater-trier.de

Cyrano, Phèdre et les autres...,
de et avec Isabelle Bonillo, Théâtre
national du Luxembourg, *Luxembourg*,
19h30. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Commençons par faire l'amour,
chorégraphie de Laura Bachman,
Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h30.
Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

Die Katze Eleonore, von Caren Jeß,
sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h.
www.sparte4.de

Et gëtt héich Zäit, vum Roland
Meyer, mam Kabaret Sténkdéier,
centre culturel Aalt Stadhaus,
Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu

Une nuit sans l'urne, humour,
avec la cie La revue arlonaise,
maison de la culture, *Arlon (B)*,
20h. Tél. 0032 63 24 58 50.
www.maison-culture-arlon.be

Der Quatsch Comedy Club: Die Live
Show, Stand-up u. a. mit Katharina
Block, Emir und Götz Frittrang, Tufa,
Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

KONTERBONT

Jhemp Bastin: Whispering Trees,
présentation du livre, galerie
Simoncini, *Luxembourg*, 15h.
Tél. 47 55 15. www.galeriesimoncini.lu

Reconstruction Workshop,
Musée national de la Résistance
et des droits humains, *Esch*, 16h.
Tél. 54 84 72. www.mnr.lu
Réservation obligatoire :
reservations@mnr.lu

Lange Nacht der Kunst,
Ausstellungen, Führungen,
Performances, Vorträge
und Lesungen, *Trier (D)*, 19h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Alle Veranstaltungsorte unter
www.tufa-trier.de

Nicht nur zur Weihnachtszeit,
Konzertlesung nach Heinrich Böll
mit Dietmar Bär, musikalische
Begleitung von Stefan Weinzierl,
Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21.
www.cube521.lu

SONNDEG, 7.12.

JUNIOR

Igraine Ohnefurcht,
Familienstück von Cornelia Funke
mit Musik von Simon Slater
(> 6 Jahren), Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h.
www.staatstheater.saarland

Bär im Universum, Theater von
Dea Loher (> 5 Jahren), Tufa, *Trier (D)*,
11h + 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Marceline, avec la cie
La petita malumaluga (0-3 ans),
Mierscher Theater, *Mersch*,
11h + 15h. Tél. 26 32 43-1.
www.mierschertheater.lu

De Wëllefchen an de Fiisschen,
mat der Annick Sinner an
der Nadine Kauffmann,
Nationalmusée um Fëschmaart,
Luxembourg, 11h. Tél. 47 93 30-1.
www.nationalmusee.lu
Reservatioun erfuenderlech:
servicedespublics@mnha.etat.lu

Un hiver fantastique sur papier
magique, atelier (> 3 ans),
Villa Vauban, *Luxembourg*, 11h15.
Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

Mon renne, atelier (> 6 ans),
Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*,
14h15 (fr.). Tél. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu

5 gewinnt! Musik von Klassik
über Balkan bis Pop (9-12 Jahre),
Philharmonie, *Luxembourg*, 15h.
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Alle Jahre wieder, musikalische
Weihnachtsgeschichte mit dem
Spatzenchor und dem Kinderchor
des Saarländischen Staatstheaters,
eli.ja - Kirche der Jugend in der
ehemaligen Pfarrkirche St Elisabeth,
Saarbrücken (D), 15h.
www.staatstheater.saarland

Poésie du feu et de la terre,
avec Buguel Noz, Poppespennchen,
Lasauvage, 15h30.
www.poppespennchen.lu

Der gestiefelte Kater, Märchen nach
den Brüdern Grimm (> 6 Jahren),
Cube 521, *Marnach*, 16h. Tél. 52 15 21.
www.cube521.lu

MUSEK

Helene Glüxam, jazz, Neimënster,
Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

Orchestre La Sourde, conception
de Samuel Achache, Florent Hubert,
Eve Risser..., Arsenal, *Metz (F)*,
14h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Luxembourg Jazz Voices,
swing/funk, pl. de Paris,
Luxembourg, 15h.

Philharmonie grand-ducale
et municipale d'Ettelbruck :
Christmas in Hollywood, Centre des
arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 17h.
Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Hands on Mars, cover band,
Liquid Bar, *Luxembourg*, 17h.
Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

Ensemble vocal et instrumental
du conservatoire du Nord,
sous la direction de Matthias Rajczyk,
église Saint-Hubert, *Bridel*, 17h.
Réservation obligatoire :
kopstal.bridel.kultur@gmail.com

Menster Musek, centre culturel,
Mensdorf, 17h.

Fränz, swing/pop, pl. de Paris,
Luxembourg, 19h15.

Grigory Sokolov, récital de piano,
œuvres de Brahms et Beethoven,
Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30.
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Lorie, pop, Rockhal, *Esch*, 19h30.
Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Odezenne, hip-hop/rock, Den Atelier,
Luxembourg, 19h30. Tél. 49 54 85-1.
www.atelier.lu

The Outside Track, folk,
opderschmelz, *Dudelange*,
20h. Tél. 51 61 21-29 42.
www.opderschmelz.lu

Innovation Jazz, u. a. mit Zelia
Fonseca, Clubraum des Kulturgut
Ost, *Saarbrücken (D)*, 20h.
www.kulturgut-ost.de

THEATER

Avant Première : Qui a peur de
Virginia Woolf ? + Love, deux
extraits de spectacles, Théâtre Le 10,
Luxembourg, 17h. Tél. 26 20 36 20.
www.theatre10.lu

Une nuit sans l'urne, humour,
avec la cie La revue arlonaise,
maison de la culture, *Arlon (B)*,
17h. Tél. 0032 63 24 58 50.
www.maison-culture-arlon.be

À partir du samedi 6 décembre, Isabelle Bonillo présente au Théâtre national du Luxembourg « Cyrano, Phèdre et les autres... », un spectacle qui revisite de grands monologues classiques.



WAT ASS LASS 28.11. - 07.12. | EXPO

WASSERBILLIG

Fanny Vella : Derrière les chiffres
illustrations, centre culturel
(18, route de Luxembourg),
du 5.12 au 7.12, ve. - di. 14h - 18h.
Dans le cadre de l'Orange Week.

LESCHT CHANCE

ARLON (B)

Pierre Emile Moulin
peinture, maison de la culture
(parc des Expositions, 1.
Tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 28.11,
ve. 9h - 12h30 + 13h30 - 17h30.

BOURGLINSTER

Yuan Rong Zhang et Lina Hédo : Being, Loose and Edgeless
peinture, galerie Open Space
(annexes du château, 8, rue du
Château), jusqu'au 30.11, ve. - di.
11h - 18h.

DIEKIRCH

Nadia Schreiner : Painting Journeys
peintures, maison de la culture
(13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1),
jusqu'au 30.11, ve. - di. 10h - 18h.

DUDELANGE

Alfredo Barsuglia: Omega
Waassertuerm (1b, rue du Centenaire.
Tél. 52 24 24-303), bis zum 30.11.,
Fr. - So. 12h - 18h.

Michel Medinger : L'ordre des choses
photographie, Pomhouse (1b, rue du
Centenaire. Tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 30.11, ve. - di. 12h - 18h.

ESCH

Hidden Gems III
Gruppenausstellung, Kamellebuttek
(14, rue Marcel Reuland.
Tél. 691 37 00 90), bis zum 29.11.,
sa. 14h - 18h.

Rafael Parratoro
kinetic and optical art, Université du
Luxembourg, campus Belval
(2, av. de l'Université), until 3.12,
Fri., Mon. - Wed. 9h - 17h.

ESCH-SUR-ALZETTE

Cercle artistique d'Esch
galerie d'art du Théâtre d'Esch
(122, rue de l'Alzette.
Tél. 54 73 83 48-1), jusqu'au 30.11,
ve. + sa. 14h - 18h.

EUPEN (B)

Joke Hansen: Innebilder
Gemälde, Collagen und Skulpturen,
Ikob - Museum für zeitgenössische
Kunst (Rotenberg 12b.
Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 30.11.,
Fr. - So. 13h - 18h.

Léon Wuidar: Um die Ecke
Malerei, Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.

Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 30.11.,
Fr. - So. 13h - 18h.

Michael Falkenstein
Holzschnitt, Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.
Tél. 0032 87 56 01 10),
bis zum 30.11., Fr. - So. 13h - 18h.

Zwischen den Sprachen das Licht - Wallonische Künstler:innen aus der Sammlung des Ikob
Werke u. a. von Delphine Deguislage,
Antoine Mortier und Céline Vahsen,
Ikob - Museum für zeitgenössische
Kunst (Rotenberg 12b.
Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 30.11.,
Fr. - So. 13h - 18h.

HESPERANGE

Florence Hoffmann et Lambert Herr : La quadrature du cercle ?
Sculpture et peinture, espace art
accueil de la maire (474, rte de
Thionville), jusqu'au 28.11,
ve. 7h45 - 11h45 + 13h30 - 17h.

HOSINGEN

Niklos-Expo
Niklosduerstellungen an
-traditiounen zu Lëtzebuerg, Kierch
(35, rue Principale), bis den 30.11.

LUXEMBOURG

Benoît Theunissen : (1)consciousness
photographie, Subtile Showroom-
Gallery (21a, av. Gaston Diderich),
jusqu'au 30.11, ve. 11h - 18h +
sa. 10h - 18h.

Julien Saudubray : Left Behind
peinture, Valerius Gallery
(1, pl. du Théâtre), jusqu'au 29.11,
ve. + sa. 10h - 18h.

Suzan Noesen : Deep Veil
installation, Cecil's Box
(4e vitrine du Cercle Cité, rue du
Curé), jusqu'au 30.11.

MONDORF-LES-BAINS

Paul Morag: In the Light of the Landscape
Malerei, VGalerie (7, av. des Bains.
Tél. 621 28 73 55), bis zum 30.11.,
Fr. - So. 14h - 18h.

NIEDERANVEN

Florence Giorgetti : Flora and Fauna
peintures, Kulturhaus Niederanven
(145, rte de Trèves. Tél. 26 34 73-1),
jusqu'au 29.11, ve. 8h - 14h,
sa. 14h - 17h.

STEINFORT

Nadine Rocco : Soft Voices
peintures, Galerie CollART
(15, rue de Hobscheid), jusqu'au 30.11,
sa. + di. 14h - 19h.

KINO

EXTRA

29.11. - 1.12.

Arabella
USA 2025, Oper von Richard Strauss,
unter der Leitung von Nicholas Carter.
Mit Rachel Willis-Sørensen, Louise Alder
und Tomasz Konieczny. 252'. O.-Ton + Ut.
Aus der Metropolitan Opera, New York.
Utopia, 1.12. um 18h.
Die Familie von Graf Waldner, der
sein Vermögen beim Kartenspielen
verlor, wohnt in einem Hotel in Wien.
Seine Tochter Arabella hat drei Grafen
als Verehrer, deren Geld die Familie
retten könnte. Sie muss sich schnell
für einen von ihnen entscheiden.

Dom Dobry
PL 2025 von Wojciech Smarzowski. Mit
Agata Turkot, Tomasz Schuchardt und
Agata Kulesza. 107'. O.-Ton + Ut. Ab 16.
Kinopolis Kirchberg, 1.12. um 19h30.

Als Gośka online Grzesiek trifft,
scheint er zunächst perfekt: Er ist
verrückt nach ihr, überschüttet sie
mit Blumen und macht ihr in Venedig
einen Heiratsantrag. Doch schon bald
beginnt die Fassade zu bröckeln.

Seventeen World Tour [New.] In Japan: Live Viewing
ROK 2025, Konzertfilm. 225'. O.-Ton. Ab 12.
Kinopolis Kirchberg, 29.11. um 19h45.
Liveübertragung eines Konzerts der
K-Pop-Band anlässlich ihres zehnten
Jubiläums.

Uwierz w Mikołaja 2
PL 2025 von Anna Wierczur-Bluszcz. Mit
Dorota Kolak, Cezary Żak und Agnieszka
Wiedłocha. 98'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Kinopolis Kirchberg, 30.11. um 16h45.
Kurz vor Weihnachten heiraten Anna
und Robert und wollen in ihre Flitter-
wochen aufbrechen. Zosia verbringt
derweil das Wochenende bei ihrer
Großmutter Sabina. Als diese plötzlich
ins Krankenhaus muss, macht sich
Zosia auf den Weg quer durch Polen,
um den Weihnachtsmann zu finden,
denn sie ist überzeugt, dass nur er
ihrer Großmutter helfen kann.

Zootopia 2 - Party
USA 2025, Animationsfilm von Jared Bush
und Byron Howard. 108'. Für alle.
**Kinopolis Kirchberg, 29.11. um 9h15
und 10h45.**

Die Hasendame Judy Hopps und der
ehemalige Gauner-Fuchs Nick Wilde
haben ihren ersten Fall erfolgreich
gelöst und arbeiten seitdem für die Po-
lizei. Als sie auf eigene Faust losziehen,
gibt es Ärger mit Büffel-Polizeichef
Bogo und sie werden zur Partner-
Therapie verdonnert. Gleichzeitig
taucht eine Schlange auf und stiehlt
ein wertvolles Buch aus dem Besitz der
angesehenen Luchs-Familie.

VORPREMIERE

2.12.

Six jours, ce printemps-là
B/F/L 2025 de Joachim Lafosse.
Avec Eye Haidara, Jules Waringo et
Leonis Pinero Müller. 94'. V.o + s.-t.
Tout public. Visite du casting.
Utopia, 2.12 à 18h15.
Malgré les difficultés, Sana tente
d'offrir à ses jumeaux des vacances
de printemps. Comme son projet
tombe à l'eau, elle décide avec eux de
séjourner sur la côte d'Azur dans la
villa luxueuse de son ex belle-famille.
En cachette. Six jours de soleil qui
marqueront la fin de l'insouciance.

WAT LEEFT UN?

28.11. - 2.12.

Dossier 137
F 2025 de Dominik Moll. Avec Léa Drucker,
Guslagie Malanda et Mathilde Roehrich.
115'. V.o. + s.-t. ang. À partir de 12 ans.
Kinopolis Kirchberg, Kulturhuef Kino, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura
Un jeune homme est gravement
blessé par un tir lors d'une manifes-
tation des Gilets jaunes. Stéphanie,
enquêteur à l'Inspection générale de
la Police nationale, est chargée d'en
déterminer les responsabilités. Un
élément inattendu trouble la poli-
cière, pour qui le dossier 137 devient
autre chose qu'un simple numéro.

El maestro que prometió el mar
REPRISE (The Teacher who Promised
the Sea) E 2023 de Patricia Font. Avec
Enric Auquer, Laia Costa et Luisa Gavasa.
105'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.
Kinoler, Kulturhuef Kino, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura
Antoni Benaiges, un enseignant de
Mont-Roig del Camp, est en 1935
affecté à l'école publique de Bañuelos
de Bureba, un petit village de la pro-
vince de Burgos. Petit à petit, et grâce
à une méthodologie d'enseignement
pionnière et révolutionnaire pour
l'époque, l'homme va transformer la
vie de ses élèves, mais aussi celle du
village.

Follemente
I 2025 de Paolo Genovese. Avec Edoardo
Leo, Pilar Fogliati et Emanuela Fanelli.
97'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.
Kinopolis Belval, Utopia
Pour leur premier rendez-vous, Lara
invite Piero chez elle, à Rome. Mais ils
ne sont pas tout à fait seuls. Une ga-
lerie de personnages encombrants in-
terprète leurs émotions, commentant,
sabotant ou encourageant chacun de
leurs gestes, de leurs mots, de leurs
silences. Quiproquos, confidences
inattendues et conflits intérieurs se
succèdent, influençant les choix de
Lara et Piero pour cette soirée.

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),
Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h,
je. 11h - 21h. Fermé les 1.1, 24.12 et
25.12.

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1),
Luxembourg, me. - di. 10h - 18h,
ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les
1.1, 1.5, 23.6, 1.11 et 25.12.

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons.
Tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1,
23.6, 1.11 et 25.12.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1,
1.11 et 25.12.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24
et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35),
Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le
24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à
16h30. Fermé les 1.1, 23.6, 15.8, 1.11,
25.12. et 31.12.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00),
Luxembourg, lu., me., je., sa. + di.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.
Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57),
Clervaux, me. - di. + jours fériés
12h - 18h. Fermeture annuelle du
30.12 au 28.2.

Alle Rezensionen zu laufenden
Ausstellungen unter/Toutes les
critiques du w maxx à propos des
expositions en cours :
w maxx.lu/expoaktuell

EXPO | KINO

Kontinental '25

UK/BR/L/CH/RO 2025 von Radu Jude.
Mit Eszter Tompa, Gabriel Spahiu und Adonis Tanta. 109'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kulturhuef Kino, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Utopia, Waasserhaus
Orsolya arbeitet als Gerichtsvollzieherin in Cluj, der Hauptstadt Transsilvaniens, und ist es gewohnt, harte Entscheidungen zu treffen. Doch als sie eines Tages einen Obdachlosen aus dem Keller eines Wohnhauses vertreiben soll, endet die Situation in einer Tragödie, die sie zutiefst erschüttert. Geplagt von Schuldgefühlen und inneren Konflikten stürzt sie in eine moralische Krise.

O último azul

(The Blue Trail) BR/NL/RCH/MEX 2025 de Gabriel Mascaro. Avec Denise Weinberg, Rodrigo Santoro et Miriam Socarrás. 86'. V.o. + s.-t. À partir de 6 ans.
Utopia
Tereza a passé toute sa vie dans une petite ville industrielle d'Amazonie. Le jour venu, elle reçoit l'ordre officiel du gouvernement de s'installer dans une colonie isolée pour personnes âgées, où elles sont censées « profiter » de leurs dernières années. Refusant ce destin imposé, elle décide de partir seule à l'aventure pour découvrir son pays et accomplir son rêve secret.

Roofman

USA 2025 von Derek Cianfrance.
Mit Channing Tatum, Kirsten Dunst und Ben Mendelsohn. 126'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kinopolis Kirchberg, Kursaal, Waasserhaus
Jeffrey Manchester, einst Army Ranger, wählt nach seiner Entlassung den Weg ins Verbrechen und überfällt Fastfood-Restaurants. Den Zugang verschafft er sich über Dächer, was ihm den Spitznamen „Roofman“ einbringt. Er wird gefasst und kommt ins Gefängnis. Dort arbeitet er an einem Ausbruchplan, der gelingt. Ein Ver-

steck findet er an einem ungewöhnlichen Ort: in einem Spielzeugladen.
Se mia ágnosti chóra
(Vers un pays inconnu) UK/GR/DK/NL/PS/D/Q 2025 de Mahdi Fleifel.
Avec Mahmood Bakri, Aram Sabbah et Mohammad Alsurafa. 106'. V.o. + s.-t. À partir de 16 ans.
Kinoler, Kulturhuef Kino, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia
Chatila et Reda sont deux cousins palestiniens réfugiés à Athènes. Ensemble, ils multiplient les combines pour rassembler la somme nécessaire à l'achat de faux passeports, leur sésame pour l'Allemagne, où ils rêvent de pouvoir enfin construire leur vie. Mais cette quête les pousse à repousser leurs limites, laissant derrière eux une part d'eux-mêmes dans l'espoir d'un avenir meilleur.

Zootopia 2

USA 2025, Animationsfilm von Jared Bush und Byron Howard. 108'. Für alle.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus
Siehe unter Extra.

CINÉMATHEQUE

28.11. - 7.12.

Matrimonio all'italiana

(Mariage à l'italienne) I 1964 de Vittorio De Sica. Avec Sophia Loren, Marcello Mastroianni et Aldo Puglisi. 100'. V.o. + s.-t. fr.
Théâtre des Capucins, Fr., 28.11., 18h30.
Pendant des années, Filumena a été à la fois servante et maîtresse de Domenico qui, lui, a décidé de se marier avec une jeune fille de bonne famille. Décidé à donner un père à ses trois enfants, elle lui tend alors un piège en lui faisant croire qu'elle est mourante.

© GUILLERMO GARZ



Une femme âgée fuit l'ordre de déménager et traverse l'Amazonie. « O último azul » : nouveau à l'Utopia.

All Quiet on the Western Front

D/USA 2022 von Edward Berger.
Mit Felix Kammerer, Albrecht Schuch und Aaron Hilmer. 147'. O.-Ton + eng. Ut.
Théâtre des Capucins, Fr., 28.11., 20h15.
Während des Ersten Weltkriegs schreiben sich der Teenager Paul Bäumer und seine Freunde Albert und Müller freiwillig in die deutsche Armee ein. Doch ihre anfängliche Begeisterung währt nicht lange. Beim Überlebenskampf lernen sie das wahre Gesicht des Krieges kennen.

Le bal des lucioles

LV 2008, programme de courts métrages en stop-motion. 43'. Sans paroles.
Théâtre des Capucins, Sa., 29.11., 14h30.
Pique-nique catastrophe à dos d'escargot, bal d'été des lucioles, rentrée scolaire mouvementée à l'école des insectes et spectacle de magie bien spécial du loup prestidigitateur Loudini.

E.T. The Extra-Terrestrial

USA 1982 von Steven Spielberg.
Mit Henry Thomas, Dee Wallace und Drew Barrymore. 115'. O.-Ton + fr. Ut.
Théâtre des Capucins, Sa., 29.11., 16h.
Der 10-jährige Elliott freundet sich mit einem Außerirdischen an, der im Haus von Elliotts Familie Unterschlupf sucht. Beide sind einsam: Elliott vermisst seinen Vater, der sich aus dem Staub gemacht hat, und E.T. vermisst seine Gefährten, die ihn drei Millionen Lichtjahre von Zuhause entfernt auf der Erde zurückgelassen haben.

Pillow Talk

USA 1959 von Michael Gordon.
Mit Doris Day, Rock Hudson und Thelma Ritter. 102'. O.-Ton + fr. Ut.
Théâtre des Capucins, Sa., 29.11., 18h30.
New York, 1950er-Jahre: Brad Allen ist ein erfolgreicher Liederschreiber und Playboy. Jan Morrow ist eine angesehene Innenarchitektin, die nichts von Leuten wie Brad hält. Eigentlich hätten sie sich nie kennengelernt, wenn sie sich nicht die Telefonleitung teilen müssten.

The Blues Brothers

USA 1980 von John Landis.
Mit John Belushi, Dan Aykroyd und James Brown. 148'. O.-Ton + fr. Ut.
Théâtre des Capucins, Sa., 29.11., 19h30.
Gleich nachdem Jake Blues aus dem Gefängnis entlassen wird, besuchen er und sein Bruder Elwood das Waisenhaus, in dem sie aufgewachsen sind. Dort müssen sie erfahren, dass das Gebäude verkauft werden soll. Es gibt nur eine Chance auf Rettung: Innerhalb von elf Tagen muss die Grundsteuer bezahlt werden. Jake und Elwood Blues wollen ihre alte Band wieder zusammenbringen, um mit einigen furiosen Konzerten die Finanzierung zu sichern.

Dances With Wolves

USA 1990 von und mit Kevin Costner.
Mit Mary McDonnell, Rodney A. Grant und Graham Greene. 181'. O.-Ton + fr. Ut. Musikalische Begleitung von der Luxembourg Philharmonie unter der Leitung von Kevin Griffiths.
Philharmonie, Sa., 29.11., 19h30.
Leutnant Dunbar, ein Offizier der Nordstaaten, wird an einen abgelegenen Außenposten nahe einem indigenen Siedlungsgebiet versetzt. In der Abgeschiedenheit findet er zunehmend Ruhe und innere Klarheit.

The Irishman

USA 2019 von Martin Scorsese.
Mit Robert De Niro, Al Pacino und Joe Pesci. 209'. O.-Ton + fr. Ut.
Théâtre des Capucins, So., 7.12., 10h.
Frank Sheeran arbeitete viele Jahre lang als Geldeintreiber und Problemlöser für den Mafiaboss Russell Bufalino. Auf Russells Empfehlung hin stellt der mit der Cosa Nostra verbandelte Gewerkschaftsführer Jimmy Hoffa ihn als seinen Bodyguard ein. Zwischen den beiden Männern entwickelt sich erst Respekt, dann eine enge Freundschaft. Je höher Frank in den Rängen der Mafia aufsteigt, desto grausamer werden die Verbrechen, die er verübt. Schließlich erhält er den Auftrag, Hoffa zu ermorden.
L'Épique fresque sur les liens entre mafia, politique et monde syndical de Scorsese ne profite pas

uniquement d'un casting de rêve, mais d'un amour pour le détail et la tragédie humaine qui en font déjà un classique. (Luc Caregari)

The Gold Rush

USA 1925, Stummfilm von und mit Charles Chaplin. Mit Georgia Hale und Mack Swain. 82'. Eng. Zwischentitel + fr. Ut.
Théâtre des Capucins, So., 7.12., 15h.
Gegen Ende des 19. Jahrhunderts lockt die Aussicht auf plötzlichen Reichtum die Menschen in den kalten Norden Amerikas. Von einer Wirtschaftskrise gebeutelt und vom Abenteuer angezogen, machen sich viele auf ins neue Eldorado. Mit Melone, Stöckchen und zerknautschtem Anzug zieht 1898 Charlie - wie Tausende andere Glücksritter auch - nach Alaska auf Goldsuche.

Tokyo Monogatari

(Tokyo Story) J 1953 von Yasujiro Ozu.
Mit Chishu Ryu, Chieko Higashiyama und Kyoko Kagawa. 136'. O.-Ton + eng. Ut.
Théâtre des Capucins, So., 7.12., 17h.
Ein älteres Ehepaar besucht seine Kinder in Tokio. Zunächst werden sie mit gebührendem Respekt empfangen, doch bald werden sie zur Belastung im Alltag der Kinder.

Ordinary People

USA 1980 von Robert Redford. Mit Donald Sutherland, Mary Tyler Moore und Timothy Hutton. 124'. O.-Ton + fr. Ut.
Théâtre des Capucins, So., 7.12., 19h30.
Die gut situierte Familie Jarrett gerät nach dem Tod ihres Sohnes Buck aus der Bahn. Conrad, der den Segelunfall überlebt hat, kämpft mit Schuldgefühlen und hat einen Selbstmordversuch unternommen. Seine Mutter wahrt nach außen hin die perfekte Fassade, gibt ihm aber zugleich die Schuld. Die Familie droht zu zerbrechen.

© NETFLIX



FILMTIPP

The Beast in Me

(mc) – Die zurückgezogen lebende Autorin Aggie Wiggs (Claire Danes) findet durch den Einzug ihres neuen Nachbarn (Matthew Rhys), eines unter Mordverdacht stehenden Immobilienmagnaten, unverhofft aus ihrer Schreibblockade. Fasziniert von seiner dunklen Vergangenheit, beginnt sie eine obsessive Suche nach der Wahrheit, die sie mit ihren eigenen Dämonen konfrontiert. „The Beast in Me“ erzählt eine Geschichte über Verlust und Verdrängung und stellt die Frage, wohin eine rachsüchtige Jagd auf den persönlichen „weißen Wal“ führen kann. Nach einem sehr starken Start mit einer interessanten Prämisse verliert sich die Handlung jedoch zunehmend in klischeehaften Lösungen; die brillante Schauspielkunst und scharf gezeichnete Dialogszenen machen die Serie dennoch äußerst sehenswert.

USA 2025 von Gabe Rotter. Mit Claire Danes, Matthew Rhys und Brittany Snow. 8 Folgen. Netflix

⚡⚡⚡ = excellent
⚡⚡ = bon
⚡ = moyen
⚡⚡ = mauvais

Toutes les critiques du worxx à propos des films à l'affiche : worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter: worxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der worxx im Inhalt auf Seite 2.